



**model VELOCITY 5-AU**

**WHOLE ROOM HEATER  
OWNER'S GUIDE**

TOUTE LA PIÈCE RADIATEUR  
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

GUÍA DEL PROPIETARIO EL  
CALENTADOR PARA AMBIENTES

**READ AND SAVE  
THESE INSTRUCTIONS**

LIRE ET CONSERVER CES  
INSTRUCTIONS

LEER Y GUARDAR  
ESTAS INSTRUCCIONES

**vornado.com.au**

We expect this product to be perfect.

If it is not, we will make it right.

vornado.com.au  
1800 099 012  
info@vornado.com.au

## CONTENTS

|                              |    |                       |    |
|------------------------------|----|-----------------------|----|
| Important Instructions ..... | 4  | Troubleshooting ..... | 14 |
| Safety Features .....        | 9  | Warranty.....         | 15 |
| Controls.....                | 10 |                       |    |
| How to Use .....             | 11 |                       |    |
| Cleaning .....               | 12 |                       |    |
| Storage.....                 | 13 |                       |    |
| Reset Heater .....           | 13 |                       |    |

Français p. 16    Español p. 32

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

This owner's guide and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use, and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions. Please keep all documents for future reference and pass these documents on, together with the product, to any future owner. Please refer to [vornado.com.au](http://vornado.com.au) for the most current version of our owner's guide.

The following Warning messages are throughout this owners guide:

### DANGER

**DANGER indicates a hazard with a HIGH level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury. Please pay special attention to any instructions given to avoid this threateningly dangerous risk.**

### WARNING

**WARNING indicates a hazard with a MEDIUM level of risk which, if not avoided, could result in death, serious injury, minor or moderate injury or potential property damage.**

### CAUTION

**CAUTION indicates a hazard with a LOW level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury or potential property damage.**

### IMPORTANT INSTRUCTIONS

Important Notes indicate additional information that will assist in the care of handling of the device.

**INTENDED USE:** This product is intended to heat and circulate the air in indoor living spaces only. This product is intended for floor use only. This product is not intended for commercial or industrial use. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, and similar damp locations. The manufacturer

assumes no responsibility for damage or injury due to unauthorized use or product modification. Failure to follow these directions will void the product warranty.

**WARNING:** When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

### WARNING

#### **Risk to Children and Other at Risk Groups of People.**

- This appliance can be used by children aged from 12 years and above. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product and its packaging material are not toys and should be kept out of reach of children.

### WARNING

#### **Risk from Unintended Use and Handling. Please take care to follow these guidelines to avoid risks to people or property.**

- **Do Not** use this product outdoors or directly exposed to weather.
- **Do Not** use this product on an elevated surface such as shelf or desktop. Use only while placed on the floor. Operate only in the upright position.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into bathtub, swimming pool or other water container.
- **Do Not** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over. Do not bundle the cord

when in use.

- **Do Not** operate after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair in order to avoid a hazard.
- **Do Not** cover the heater or get the heater damp or wet.
- Always unplug when not in use or when leaving the dwelling or premises for extended periods of time.
- **Do Not** place the heater directly below a socket outlet.
- **Do Not** use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

## **DANGER**

**Risk from Electrical Shock. Contact with wires or components that are under voltage could be potentially fatal!**

- **Do Not** use this product outdoors or exposed to weather or elements.
- **Do Not** use this product on wet surfaces, in bathtub or shower.
- **Do Not** immerse this product in water or allow water to drip into the motor housing.
- **Do Not** use this product if it has a damaged power cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device.
- **Do Not** stretch the power cord or put the cord under strain. Never use the power cord as a handle.
- **Do Not** insert or allow foreign objects to enter any input or output opening as this may cause risk of electric shock or fire, or damage the product.
- Always turn off and unplug the unit before cleaning. Power off and unplug during electrical storms. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug, not the power cord.

## **WARNING**

### **Risk of burn.**

- **Do Not** use heater to dry human or animal hair or articles of clothing.
- **Do Not** let bare skin touch hot surfaces, this heater is hot when in use. Use handles when moving this heater.
- Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1m (3 feet) from the front of the heater and keep them away from the side and rear.

 **Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**

## **CAUTION**

**Please pay attention to any instructions given to avoid personal injury or property damage.**

- A loose fit between wall outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Discontinue use of the product in this outlet.

Contact qualified electrician to replace loose or worn outlet.

- **Do Not** use this heater on a circuit that is shared with another high power device, such as a vacuum or circular saw.
- **Do Not** use this heater on a circuit that has a variable speed device operating, such as a blender or variable speed fan.
- **Do Not** use this heater on a surge protected circuit.
- **Do Not** use this heater with any kind of timer designed to turn the unit on or off.
- **Do Not** use the heater on any Ground Fault Circuit Interrupted (GFCI) circuit. A GFCI circuit has a reset button in the middle of the outlet.
- **Do Not** use this heater in an RV, boat, or any application where a DC/AC converter is converting battery power to AC power.
- **Do Not** insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- Always unplug heater when not in use. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Always plug heaters directly into wall outlet/

receptacle. Never use with an extension cord or re-locatable power tap (outlet/power).

- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- This heater is equipped with a thermal safety shut-off system, designed to turn off the heater when an internal overheating condition is detected. See How to Use "RESETTING YOUR VORNADO HEATER" to determine how to check and reset the heater.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

**ELECTRICAL CONNECTION:** Only a proper 240V~50Hz AC outlet may be used to connect to public power supply.

**⚠️ SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:**

- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Do not open housing. All service and/or repairs must be done by a Vornado Authorized Service Center.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# SAFETY FEATURES

### AUTOMATIC SAFETY SHUT-OFF SYSTEM

If airflow becomes blocked, power to heater is shut off to prevent overheating.

### FINGER-FRIENDLY DESIGN

Resists curious fingers.

**⚠️ WARNING - BURN HAZARD.** FRONT GRILLE IS HOT SURFACE. AVOID CONTACT WHILE HEATER IS IN USE OR IN COOL DOWN.



### LOCKING CONTROLS

Keep the unit off when not in use or lock in your desired settings.

### COOL TOUCH CASE

Safe to touch, even on high heat setting.

**TIP-OVER:** If heater tips over, safety shut-off system cuts power to heater. Position heater back in upright position and power is restored.

# CONTROLS

## ⏻ POWER ON / OFF

## 🌀 MODE

High Heat  
Low Heat  
Fan Only

## +/- TEMPERATURE ADJUSTMENT

## 🕒 TIMER 1-12 HOURS

## 🌙 NIGHTTIME MODE

With the Nighttime setting, all non-essential lights are turned off, illuminating only when you make an adjustment.

## 🔒 LOCK MODE

Locking Controls keeps settings where you left them.

To change temperature display from Celsius to Fahrenheit, gently press and hold (+) and (-) for 3-5 seconds.



## MAIN POWER SWITCH

This switch controls the main power to the unit. Press this switch to (I) to power the unit on. Once switched on, the heater can be controlled ON/OFF by the top control panel power button (⏻).



# HOW TO USE

Before use, check appliance for visible damage. DO NOT USE THIS HEATER if there is evidence of damage. If any damage is found, contact the Vornado Authorized Service Center.

1. Use integrated handle on top of heater for lifting and carrying.
2. Position heater so airflow is not obstructed.
3. Plug power cord into standard grounded wall outlet.
4. Press the power button (⏻) and select Mode (🌀). Room temperature will illuminate on both heat settings and fan only mode. Next, set thermostat to desired temperature using the (+) and (-) buttons.
5. To enter Nighttime mode, press (🌙). All lights will turn off with the exception of the Nighttime (🌙) button. The first touch of the controls will wake up the unit and dim to off again until you exit the nighttime mode. To exit nighttime mode, press (🌙) again.
6. Set timer to automatically power the unit off by pressing (🕒). The number of hours will display above the icon. Using the (+) or (-) buttons, select the amount of time in one-hour intervals, up to 12 hours. If timer is set while in nighttime mode, the nighttime and countdown clock will remain illuminated and dimmed. To cancel the timer operation, select 0 hours.
7. Lock the controls by pressing and holding (🔒) for 3 seconds. None of the control buttons will function or be illuminated until the controls are unlocked by pressing and holding (🔒) again for 3 seconds. If any of the controls are pressed while the unit is in lock mode, the lock icon will flash indicating the need to unlock the controls before continuing use. If the unit is in Lock mode and is also in Nighttime Mode, then only the Nighttime button and Lock buttons will be illuminated. Pressing any button will wake the heat setting, room temp and set temp displays. If the unit wakes, then the Lock button will illuminate and flash for 3 seconds to indicate that the product is locked. Follow the instructions above to unlock and access the controls.
8. When turning the unit off by pressing (⏻), a 20 second timer will display and the unit will run in fan only mode to remove excess heat from the unit before shutting off.



# CLEANING

Because your heater moves a substantial amount of air, it will need regular cleaning. Cleaning the outside of the heater is recommended on a weekly basis. If service is required, return your heater to Vornado. See WARRANTY for instructions.

1. Unplug heater before cleaning.
2. Use brush attachment on household vacuum cleaner to vacuum any accumulated dust off Front Outlet Grille.
3. Use brush attachment on household vacuum cleaner to vacuum any accumulated dust off Inlet Filter on back of heater.
4. Wipe down entire heater with a soft, dry cloth.



**Tip** You should periodically blow out the heater with pressurized air to keep heat element and motor clear of dust, hair and debris that can build up inside the heater as it moves air during use. This also eliminates unwanted odors caused by accumulation of these particles inside the unit.

**Note:** Do not modify the product with any aftermarket accessory.

# STORAGE

During the off-season or after extended periods of non-use, you may choose to store your heater. To ensure long life of the product, it is recommended to store your heater by following these instructions:

**Tip** Cleaning is recommended before storage.

1. Unplug power cord and bundle loosely within the cord storage slot on the back of the unit.
2. Cover, or place back in retail carton if available. This prevents heater from accumulating dust over time.
3. Store heater in cool and dry location.

## DISPOSAL

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

# RESET HEATER

## RESETTING YOUR VORNADO HEATER

Your Vornado Heater has a multilevel safety shut-off system designed to prevent overheating. Overheating may occur when the inlets or outlet are blocked. If this happens, the safety shut-off system cuts power to the heater and you must manually reset the heater.

1. Power heater off, then unplug power cord.
2. Remove any obstructions.
3. Wait 5–10 minutes, allowing heater to cool down.
4. Plug in power cord and place heater in desired position.
5. Power heater On. Your Vornado Heater should now function normally.

**Note:** If the safety shut-off system repeatedly shuts off your heater or if it will not reset after following the above procedure, contact the Vornado Authorized Service Center.

# TROUBLESHOOTING

## PROBLEM

## POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION

Unit fails to power on.

Unit is not plugged in. Plug power cord into electrical outlet.

Household circuit breaker has tripped or blown fuse. Reset circuit breaker or replace fuse. See IMPORTANT INSTRUCTIONS.

Ground fault circuit interrupter (GFCI) has tripped. Ground fault circuit interrupters are not recommended for use and may cause nuisance tripping. If tripping does occur, relocate the unit to a standard wall outlet.

Unit has overheated. Automatic Safety Shut Off has initiated. See RESET HEATER.

If heater does not turn on, then make sure the main power switch on the back of the heater is on.

Unit is damaged or in need of repair. Cease usage and unplug. Contact Consumer Service for assistance.

Unit is not producing sufficient amount of heat.

Ensure unit is set to High Heat and thermostat is set to highest temperature setting.

Close all doors and windows to trap heat.

Allow unit to fully circulate heat throughout room; may take several minutes.

Unit displays "EE" error code.

This code is displayed when the unit has reached a high internal temperature and has safely turned the heating element off. This can occur if there is something obstructing the front grille, or the unit is faulty. Once the internal temperature reaches a nominal operating temperature, the unit will operate as normal. Ensure that all obstructions are cleared from around the unit. If the problem persists, please unplug your heater and contact Consumer Service for assistance.



# WARRANTY

We expect this product to be perfect. If you're not satisfied with this product, let us know.

### Warranty Terms and Conditions:

Please contact the retailer where purchased or contact the authorized importer before returning the product for a warranty claim. The product warranty will be honored on models that are being used in the country intended. See the silver rating label on the product to confirm the safety testing marks which identify the specific country of intended use. Please provide a copy of your receipt with the defective product when returning to the authorized location. Repairs performed after the warranty period, are subject to a charge.

The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury caused by failure to follow these instructions, improper product

use or unauthorized product modification. Improper product use includes using an external device that alters or converts the voltage or frequency of electricity. Such use will invalidate the product warranty. The product will be considered modified if the rating label has been removed, thus making the warranty void.

Repair by an unauthorized service center or use of non-approved replacement parts is not recommended and any consequences will not be covered by support services or product warranties.

Shipping a Vornado product to a country not intended for use, will void all warranties.



Designed and engineered in Andover, KS

© 2023 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 Specifications subject to change without notice. Vornado® is a trademark owned by Vornado Air LLC.



Nous exigeons de nos produits qu'ils soient parfaits.

Si celui-ci ne l'est pas, nous corrigerons la situation.

vornado.com.au  
1800 099 012  
info@vornado.com.au

## TABLE DES MATIÈRES

|  |    |                          |    |
|--|----|--------------------------|----|
| Instructions Importantes.....                  | 18 | Guide De Dépannage ..... | 30 |
| Caractéristiques De Sécurité .....             | 25 | Garantie .....           | 31 |
| Commandes .....                                | 26 |                          |    |
| Utilisation .....                              | 27 |                          |    |
| Nettoyage .....                                | 28 |                          |    |
| Rangement .....                                | 29 |                          |    |
| Réinitialisation Du Ventilateur Chauffant..... | 29 |                          |    |

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le présent guide d'utilisation et tout autre encart sont considérés comme faisant partie du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Veuillez conserver tous les documents pour consultation ultérieure et les remettre, avec le produit, au prochain propriétaire. Veuillez consulter [vornado.com](http://vornado.com) au pour obtenir la version la plus récente de notre guide d'utilisation.

Les messages d'avertissement suivants apparaissent dans le présent guide d'utilisation :

### DANGER

**DANGER** indique une situation dangereuse comportant un degré **ÉLEVÉ** de risque qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort

ou des blessures graves. Veuillez porter particulièrement attention aux instructions qui visent à éviter ce risque important de danger.

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse comportant un degré **MOYEN** de risque qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort, des blessures graves, des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels potentiels.

### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE** indique une situation dangereuse comportant un **FAIBLE** degré de risque qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels potentiels.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Les remarques importantes fournissent des renseignements additionnels qui vous aideront à mieux manipuler l'appareil.

**UTILISATION PRÉVUE :** Ce produit est conçu pour réchauffer et faire circuler l'air dans les pièces intérieures seulement. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres endroits humides similaires. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite d'une utilisation ou d'une modification non autorisées du produit. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie du produit. Ce produit doit être installé uniquement au sol pendant son utilisation.

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours suivre des précautions

de base afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, y compris ce qui suit :

### AVERTISSEMENT

**Dangers pour les enfants et autres personnes à risque.**

- Les enfants âgés d'au moins 12 ans peuvent utiliser cet appareil. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas s'amuser avec cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni

l'entretien de l'appareil, sauf sous supervision.

- Ce produit et son matériel d'emballage ne sont pas des jouets et doivent être gardés hors de la portée des enfants.

## AVERTISSEMENT

### **Risques liés à une utilisation et à une manipulation non prévues. Veuillez suivre attentivement les directives suivantes pour éviter de mettre les gens ou les biens en danger.**

- Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer directement aux intempéries
- Ne pas utiliser ce produit s'il est placé sur une surface élevée, comme une étagère ou un bureau. L'utiliser seulement quand il est posé sur le sol. Toujours placer le produit à la verticale quand il fonctionne.
- Ce ventilateur chauffant n'est pas destiné à être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou toute autre pièce du même genre. Ne jamais placer l'appareil quelque part d'où il pourrait tomber dans une baignoire, une piscine ou tout

autre contenant d'eau.

- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens. Ne pas enrouler le cordon pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner un ventilateur chauffant s'il a déjà présenté une défektivité, ou après que le ventilateur chauffant est tombé ou a été endommagé d'une quelconque façon. Pour éviter tout danger, jeter le ventilateur chauffant ou le retourner à un établissement de réparation autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
- Ne pas recouvrir le ventilateur chauffant et s'assurer qu'il ne devient jamais mouillé ni humide.
- Toujours débrancher l'appareil quand il ne sert pas ou quand vous quittez votre résidence ou les lieux pendant de longues périodes.
- Ne pas placer le ventilateur chauffant directement

sous une prise de courant.

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins d'une surveillance constante.

## DANGER

### **Risque de décharge électrique. Tout contact avec des fils ou des composants sous tension peut être fatal!**

- Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Ne pas utiliser ce produit sur une surface mouillée, dans une baignoire ou dans une douche.
- Ne pas immerger ce produit dans l'eau et ne pas laisser l'eau dégoutter dans le boîtier du moteur.
- Ne pas utiliser ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou toute autre personne ayant des compétences similaires afin d'éliminer les dangers potentiels.

- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de la vitesse à semi-conducteurs.
- Ne pas étirer le cordon ni le tendre excessivement.
- Ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices d'entrée ou de sortie, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou d'incendie, ou endommager le produit.
- Always turn off and unplug the unit before cleaning. Power off and unplug during electrical storms. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug, not the power cord.

## AVERTISSEMENT

### Risque de brûlure.

- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant pour sécher des cheveux humains, la fourrure d'un animal ou des vêtements.
- Éviter tout contact entre la peau nue et les surfaces chaudes.
- Garder une distance d'au moins 1 m (3 pieds) entre le devant du ventilateur chauffant et les matériaux combustibles, tels que les meubles, les coussins, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux, et éloigner ces matériaux du côté et de l'arrière du ventilateur chauffant.

 **Avertissement : Ne pas recouvrir l'appareil afin d'éviter qu'il surchauffe.**

## MISE EN GARDE

**Veillez porter attention aux instructions qui visent à éviter les blessures ou les dommages matériels.**

- Lorsque la fiche est insérée dans la prise murale, elle doit rester fermement en place, sinon elle pourrait surchauffer et se déformer. Cesser d'utiliser la prise pour faire fonctionner le produit si la fiche ne reste pas en place. Contacter un électricien compétent pour faire remplacer la prise si elle est usée ou qu'elle ne maintient pas une fiche électrique en place.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit où est branché un appareil de grande puissance, comme un aspirateur ou une scie circulaire.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit où est branché un appareil à vitesse variable (comme un mélangeur ou un ventilateur à vitesse variable) qui fonctionne.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit de protection contre la surtension.
- Ne pas utiliser une minuterie pour mettre le ventilateur chauffant sous tension ou hors tension.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit avec disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT). Sur ce genre de circuit, on trouve

une touche de réinitialisation au milieu des prises électriques.

- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans un VR, un bateau ni dans tout autre endroit où un convertisseur CC-CA convertit l'alimentation d'une batterie en alimentation CA.
- Ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices de ventilation ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer une décharge électrique ou un incendie, ou endommager le ventilateur chauffant.
- Toujours débrancher le ventilateur chauffant quand il ne sert pas. Pour débrancher le ventilateur chauffant, le mettre hors tension à l'aide de sa commande, puis retirer la fiche de la prise.
- Toujours brancher un ventilateur chauffant directement dans une prise murale. Ne jamais utiliser de rallonge électrique ni de barre d'alimentation.
- Utiliser ce ventilateur chauffant seulement de la façon décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une décharge

électrique ou des blessures.

- Ce ventilateur chauffant est doté d'un dispositif thermique de sécurité à arrêt automatique, conçu pour mettre le ventilateur chauffant hors tension en cas de surchauffe interne. Consulter RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT VORNADO pour savoir comment vérifier le ventilateur chauffant et le réinitialiser.
- Pour éviter tout risque associé à la réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être branché à un dispositif de connexion externe, comme une minuterie, ni branché sur un circuit dont l'alimentation est régulièrement coupée puis rétablie par l'entreprise de distribution d'énergie.

**BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE :** L'appareil peut être branché uniquement dans une prise électrique 240 V~50 Hz CA adéquate reliée au réseau électrique public.

**⚠ AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN**  
— Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Nettoyer régulièrement le produit en suivant uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage, mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.
- Si l'appareil est branché, ne pas ouvrir son boîtier. Pour éviter tout risque de décharge électrique, tous les entretiens et toutes les réparations doivent être effectués par un centre de service autorisé de Vornado.

Mettez tous les matériels d'emballage au rebut de façon à respecter l'environnement.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

### DISPOSITIF DE SÉCURITÉ À ARRÊT AUTOMATIQUE

Si la circulation d'air est entravée, l'alimentation du ventilateur chauffant est coupée pour éviter la surchauffe.

### CONCEPTION À L'ÉPREUVE DES PETITS DOIGTS

Résiste aux doigts curieux.

**⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE BRÛLURE. LA SURFACE DE LA GRILLE AVANT DEVIENT CHAUDE. ÉVITEZ TOUT CONTACT QUAND LE VENTILATEUR CHAUFFANT FONCTIONNE OU PENDANT QU'IL REFROIDIT.**



### COMMANDES DE VERROUILLAGE

Pour garder l'appareil hors tension quand il ne sert pas ou pour verrouiller les réglages choisis.

### BOÎTIER RESTANT FROID AU TOUCHER

Il peut être manipulé sans danger, même au réglage de chaleur élevée.

**BASCULEMENT :** Si le ventilateur chauffant bascule, le dispositif de sécurité à arrêt automatique coupe l'alimentation du ventilateur chauffant. Pour rétablir l'alimentation, remettez le ventilateur chauffant à la verticale.

# COMMANDES

⏻ ARRÊT

🔊 MODE

Haute chaleur  
basse chaleur  
ventilateur uniquement

+/- THERMOSTAT NUMÉRIQUE

🕒 MINUTEUR 1-12 HEURES

🌙 MODE NUIT

En mode nuit, tous les voyants non essentiels sont éteints; ils s'illuminent uniquement si vous faites une modification.

🔒 MODE VERROUILLAGE

Les commandes de verrouillage préservent les réglages choisis.

Pour changer l'affichage de la température de Celsius à Fahrenheit, maintenez doucement les touches (+) et (-) enfoncées pendant 3-5 secondes.



## INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL

Ce commutateur contrôle l'alimentation principale de l'unité. Placez cet interrupteur sur (I) pour allumer l'appareil. Une fois allumé, le radiateur peut être contrôlé ON/OFF par le bouton d'alimentation du panneau de commande supérieur (⏻).



# UTILISATION

Avant toute utilisation, vérifiez si l'appareil montre des signes de dommage. N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR CHAUFFANT si vous détectez des dommages. Si l'appareil est endommagé, contactez le centre de service agréé Vornado.

1. Utilisez la poignée intégrée à l'arrière du ventilateur chauffant pour le soulever et le transporter.
2. Placez le ventilateur chauffant de façon que rien n'entrave la circulation d'air.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale standard mise à la terre.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) et sélectionnez Mode (🔊). La température ambiante s'illuminera pour les deux réglages de chaleur et pour le mode ventilation seulement. Réglez ensuite le thermostat à la température désirée au moyen des touches (+) et (-).
5. Appuyez sur (🌙) pour activer le mode nuit. Tous les voyants s'éteindront, sauf celui de la touche le mode nuit (🌙). Les voyants s'illumineront quand vous toucherez les commandes, puis ils s'éteindront à nouveau tant que le mode nuit restera activé. Appuyez à nouveau sur (🌙) pour désactiver le mode nuit.
6. Pour régler la minuterie afin que l'appareil s'éteigne automatiquement, appuyez sur (🕒). Le nombre d'heures apparaîtra au-dessus de l'icône. Appuyez sur la touche (+) ou (-) pour régler la minuterie par intervalles d'une heure, jusqu'à un maximum de 12 heures. Si la minuterie est réglée en mode nuit, l'horloge de nuit et le compte à rebours resteront allumés et atténués. Pour annuler la minuterie, sélectionnez la valeur 0 (c.-à-d. zéro).
7. Gardez la touche (🔒) for 3 seconds. enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller les commandes. Les touches de commande cesseront de fonctionner ou de s'illuminer jusqu'à ce que vous gardiez à nouveau la touche (🔒) enfoncée pendant 3 secondes. Si vous appuyez sur une des commandes pendant l'utilisation du mode verrouillage, l'icône du verrou clignotera, ce qui indique qu'il faut déverrouiller les commandes pour continuer. Si l'appareil est en mode Verrouillage et également en mode Nuit, seuls les boutons Nuit et Verrouillage seront illuminés. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver les affichages de réglage de la chaleur, de la température ambiante et de la température définie. Si l'appareil est activé, le bouton de verrouillage s'allume et clignote pendant 3 secondes pour indiquer que le produit est verrouillé. Suivez les instructions ci-dessus pour déverrouiller et accéder aux commandes.
8. Si vous appuyez sur (⏻), pour mettre l'appareil hors tension, un compte à rebours de 20 secondes sera affiché et l'appareil fonctionnera en mode ventilation seulement pour éliminer l'excès de chaleur avant que l'appareil soit hors tension.



# NETTOYAGE

Puisque le ventilateur chauffant déplace une importante quantité d'air, il aura besoin d'être nettoyé régulièrement. Il est recommandé de nettoyer la surface externe du ventilateur chauffant toutes les semaines. Si l'appareil doit être réparé, veuillez le retourner à Vornado. Consultez la section GARANTIE pour connaître les instructions.

1. Débranchez le ventilateur chauffant avant de le nettoyer.
2. Utilisez un aspirateur domestique, équipé de sa brosse, pour éliminer la poussière accumulée sur le filtre d'entrée d'air à l'arrière du ventilateur chauffant.
3. Utilisez un aspirateur domestique, équipé de sa brosse, pour éliminer la poussière accumulée sur la grille de sortie d'air située à l'avant.
4. Essuyez tout le ventilateur chauffant à l'aide d'un chiffon doux et sec.



**Tip** Soufflez régulièrement de l'air comprimé sur le ventilateur chauffant pour éliminer la poussière, les poils, les cheveux et les débris pouvant s'accumuler sur l'élément chauffant et le moteur quand l'air circule pendant l'utilisation du ventilateur chauffant. Vous supprimerez aussi les odeurs dues à l'accumulation de ces particules dans l'appareil.

Remarque : Ne pas modifier le produit en lui ajoutant des accessoires de rechange.

# RANGEMENT

Si vous décidez de ranger le ventilateur chauffant parce que la saison froide est terminée ou que vous ne l'utiliserez pas pendant longtemps, il est recommandé de suivre les instructions suivantes pour prolonger sa durée de vie :

**Tip** Il est recommandé de nettoyer le ventilateur chauffant avant de le ranger.

1. Débranchez le cordon d'alimentation, enroulez-le et glissez-le dans le plateau de rangement, à l'arrière du ventilateur chauffant.
2. Recouvrez l'appareil ou remettez-le dans son carton d'emballage si possible. Cette mesure empêche la poussière de s'accumuler sur le ventilateur chauffant à la longue.
3. Rangez le ventilateur chauffant dans un endroit frais et sec.

## MISE AU REBUT

Mettez tous les matériels d'emballage au rebut de façon à respecter l'environnement.

# RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT

## RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT VORNADO

Le ventilateur chauffant Vornado est doté d'un dispositif de sécurité à arrêt automatique multiniveau, conçu pour empêcher la surchauffe. L'appareil peut surchauffer si ses orifices d'entrée ou de sortie d'air sont bloqués. En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité à arrêt automatique coupe l'alimentation électrique du ventilateur chauffant; vous devez ensuite réinitialiser manuellement le ventilateur chauffant.

1. Mettez le ventilateur chauffant hors tension, puis débranchez-le.
2. Enlevez tout objet qui entrave le fonctionnement de l'appareil, s'il y a lieu.
3. Patientez 5 à 10 minutes pendant que l'appareil refroidit.
4. Branchez l'appareil et placez-le à l'endroit désiré.
5. Mettez le ventilateur chauffant sous tension. Le ventilateur chauffant Vornado devrait maintenant fonctionner normalement.

**Remarque :** Si le dispositif de sécurité à arrêt automatique se déclenche sans cesse ou que le ventilateur chauffant ne se réinitialise pas après que vous avez suivi la procédure ci-dessus, contactez le centre de service agréé Vornado.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## PROBLÈME

L'appareil ne se met pas sous tension.

## CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION

L'appareil n'est pas branché. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique.

Le disjoncteur domestique a sauté ou le fusible a grillé. Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. Voir les INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

Le disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) s'est déclenché. L'utilisation des disjoncteurs de fuite à la terre n'est pas recommandée et peut provoquer des déclenchements intempestifs. En cas de déclenchement, placez l'appareil sur une prise murale standard.

L'appareil a surchauffé. Le dispositif de sécurité à arrêt automatique a été déclenché. Consultez la section RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT.

Si le radiateur ne s'allume pas, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principal à l'arrière du radiateur est allumé.

L'appareil est endommagé ou il doit être réparé. Cessez d'utiliser l'appareil et débranchez-le. Contactez le service aux consommateurs pour obtenir de l'aide.

L'appareil ne génère pas suffisamment de chaleur.

Assurez-vous que l'appareil est réglé à la chaleur élevée et que le thermostat est réglé à la température la plus élevée.

Fermez toutes les portes et les fenêtres pour conserver la chaleur.

Laissez l'appareil fonctionner pour que la chaleur circule dans toute la pièce; cela peut prendre plusieurs minutes.

L'unité affiche le code d'erreur «EE».

Ce code s'affiche lorsque l'unité a atteint une température interne élevée et a éteint en toute sécurité l'élément chauffant. Cela peut se produire si quelque chose obstrue la grille avant ou si l'appareil est défectueux. Une fois que la température interne atteint une température de fonctionnement nominale, l'unité fonctionnera normalement. Assurez-vous que toutes les obstructions sont dégagées autour de l'unité. Si le problème persiste, veuillez débrancher votre appareil de chauffage et contacter le service à la clientèle pour obtenir de l'aide.



## GARANTIE

Nous espérons que ce produit est parfait. Si vous n'êtes pas satisfait avec ce produit, faites-nous savoir.

### Conditions générales de la garantie :

Veillez contacter le détaillant qui vous a vendu le produit ou l'importateur autorisé avant de retourner le produit pour une réclamation en vertu de la garantie. La garantie du produit sera considérée comme valide pour les modèles utilisés dans le pays où ils sont destinés à être utilisés. Vérifiez la plaque signalétique argentée où figurent les renseignements sur les essais de sécurité pour connaître le pays où le produit est destiné à être utilisé. Lors du retour d'un produit défectueux à l'établissement autorisé, veuillez inclure une copie du reçu du produit. Des frais devront être payés pour les réparations effectuées après la période de garantie.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite du non-respect de ces instructions, d'une utilisation inadéquate du produit ou d'une modification non

autorisée du produit. L'utilisation inadéquate du produit comprend l'utilisation d'un dispositif externe qui modifie ou convertit la tension ou la fréquence du courant électrique, ce qui entraînera l'annulation de la garantie du produit. Le produit sera considéré comme modifié si la plaque signalétique a été enlevée, ce qui entraînera l'annulation de la garantie du produit.

Il n'est pas recommandé de faire réparer le produit dans un centre de réparation non autorisé ou d'utiliser des pièces de rechange non approuvées, sinon toute incidence sur le produit ne sera pas couverte par les garanties du produit ni par les services de soutien.

Toutes les garanties seront annulées si le produit Vornado est expédié dans un pays où il n'est pas destiné à être utilisé.



Conception et mise au point à Andover, au KS.

© 2023 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 Spécifications sujettes à modification sans préavis.  
Vornado® est une marque détenue par Vornado Air LLC.

Esperamos que  
este producto  
sea perfecto.

Si no lo es,  
ayúdenos a  
corregirlo

vornado.com.au  
1800 099 012  
info@vornado.com.au

## CONTENIDO

|                                 |    |                              |    |
|---------------------------------|----|------------------------------|----|
| Instrucciones Importantes ..... | 34 | Resolución de Problemas..... | 45 |
| Funciones de Seguridad .....    | 40 | Garantía.....                | 46 |
| Controles.....                  | 41 |                              |    |
| Cómo Usar .....                 | 42 |                              |    |
| Limpieza .....                  | 43 |                              |    |
| Almacenamiento .....            | 44 |                              |    |
| Reiniciar Su Calefactor .....   | 44 |                              |    |

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Esta guía para el propietario y otros encartes adicionales son considerados partes del producto. Contienen información importante sobre seguridad, uso, y desecho del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad. Guarde todos los documentos como futura referencia y pase los documentos, junto con el producto, a algún futuro propietario. Consulte [vornado.com.au](http://vornado.com.au) para obtener la versión más actualizada de nuestra guía del propietario.

Los siguientes mensajes de advertencia se encuentran en toda la guía para el propietario:

### PELIGRO

**Indica un peligro con nivel ALTO de riesgo que, en caso de no evitarse, causará la muerte o lesiones graves. Preste especial atención a las instrucciones proporcionadas a fin de evitar este riesgo altamente peligroso.**

### ADVERTENCIA

**Indica un peligro con nivel MEDIO de riesgo que, en caso de no evitarse, podría causar la muerte, lesiones graves, lesiones leves o moderadas o posibles daños materiales.**

### PRECAUCIÓN

**Indica un peligro con nivel BAJO de riesgo que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas o posibles daños materiales.**

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Importantes indica información adicional que ayudará en el cuidado de manipulación del dispositivo.

**USO PREVISTO:** Este producto está previsto para circular y calentar el aire de espacios interiores de viviendas solamente. Este producto está diseñado solo para uso en pisos. Este producto no está previsto para uso comercial o industrial. Este calentador no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavandería y lugares húmedos similares. El fabricante

no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones que se ocasionen debido a la utilización o a la modificación no autorizadas del producto. La inobservancia de estas instrucciones invalidará la garantía del producto.

**ADVERTENCIA:** Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y daños a personas, incluido lo siguiente:

### ADVERTENCIA

**Riesgo para niños y otras personas de grupos de riesgo.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 12 años. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para

- garantizar que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no pueden ser realizadas por niños sin supervisión.
- Este producto y su material de empaquetado no son juguetes y deben mantenerse lejos del alcance de los niños.

### ADVERTENCIA

**Riesgo por uso y manipulación indebidos. Tenga la precaución de seguir estas directrices para evitar riesgos a personas o bienes.**

- No use este producto en el exterior o directamente expuesto a condiciones climáticas.
- No use este producto sobre una superficie elevada, tal como una repisa o un escritorio. Úselo solo sobre el piso. Úselo solo en posición vertical.
- Este calefactor no está diseñado para ser usado en baños, lavaderos y lugares interiores similares. No coloque el calefactor donde pueda caerse en una tina, piscina u otro recipiente con agua.

- No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cobertores similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tránsito en un lugar donde no genere tropiezos. No enrolle el cable cuando esté en uso.
- No opere después de que el calentador no funcione correctamente, se haya caído o dañado de alguna manera. Deseche el calentador o regrese a un centro de servicio autorizado para su examen y / o reparación a fin de evitar un peligro.
- No cubra el calentador ni lo humedezca o humedezca.
- Siempre desenchúfelo cuando no esté en uso o cuando salga de la vivienda o las instalaciones por períodos prolongados de tiempo.
- No coloque el calentador directamente debajo de una toma de corriente.
- No use este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación solas, a menos que se proporcione supervisión constante.

## PELIGRO

### **Riesgo de descarga eléctrica. ¡El contacto con cables o componentes con tensión podría ser mortal!**

- No use este producto en el exterior o expuesto a condiciones climáticas o elementos.
- No use este producto sobre superficies húmedas, en la tina o ducha.
- No sumerja este producto en agua ni permita que se filtre agua en la carcasa del motor.
- No use este producto si tiene el cable o enchufe dañado. Si el cable de electricidad está dañado, lo debe cambiar el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada para evitar todo riesgo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este producto con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- No estire el cable de energía ni lo coloque de forma tensa.
- No introduzca ni permita que ingresen objetos extraños por los conductos de entrada o salida ya que ello puede causar riesgo de descarga eléctrica


o incendio, o puede dañar el producto.

- Siempre apague y desenchufe la unidad antes de limpiarla. Apague y desenchufe durante tormentas eléctricas. Para desconectar de la toma de corriente, tire solo del enchufe, no del cable de alimentación.

## ADVERTENCIA

### **Riesgo de incendio.**

- No use el calefactor para secar el pelo de personas o animales, o ropa.
- Evite el contacto de la piel con las superficies calientes.
- Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles y cortinas, como mínimo a 3 pies (1 m.) de distancia del frente del calefactor y lejos del costado y de la parte posterior.

 **Advertencia: Para evitar el sobre calentamiento, no cubra el calefactor.**

## PRECAUCIÓN

### **Preste atención a las instrucciones proporcionadas a fin de evitar lesiones o daños materiales.**

- La conexión floja entre el tomacorriente (conector) y el enchufe puede causar recalentamiento y deformación del enchufe. Deje de usar el producto en este tomacorriente. Comuníquese con un electricista cualificado para cambiar el tomacorriente flojo o desgastado.
- No use este calefactor en un circuito compartido con otro aparato de gran potencia, tal como aspiradora o sierra circular.
- No use este calefactor en un circuito que tenga un aparato de velocidad variable en funcionamiento, tal como licuadora o ventilador de velocidad variable.
- No use este calefactor en un circuito con protección contra sobretensión.
- No use este calefactor con ningún tipo de temporizador diseñado para encender o apagar la

unidad.

- No use el calefactor en un circuito con interruptor de circuito de fallos de conexión a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). Los circuitos GFCI tienen un botón de reinicio en el medio del tomacorriente.
- No use este calefactor en caravanas, botes, o aplicaciones donde un convertidor de CC/CA convierta la energía de la batería en energía CA.
- No introduzca ni permita que ingresen objetos extraños por los conductos de ventilación ya que ello puede causar una descarga eléctrica o un incendio, o puede dañar el calefactor.
- Siempre desenchufe el calefactor cuando no lo usa. Para desconectar el calefactor, apague los controles, y luego quite el enchufe del tomacorriente.
- Siempre enchufe los calefactores directamente en el tomacorriente/conector de pared. No use con un cable de extensión o tomacorriente móvil (toma de corriente/tomacorriente múltiple).
- Use este calefactor solamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar

incendios, descargas eléctricas, o daños a personas.

- Este calefactor está equipado con un sistema térmico de desconexión de seguridad diseñado para apagar el calefactor cuando se detecta una situación de sobrecalentamiento interno. Consulte la sección "CÓMO REINICIAR EL CALEFACTOR VORNADO" para determinar cómo controlar y reiniciar el calefactor.
- A fin de evitar un peligro debido al reinicio involuntario del interruptor térmico, este aparato no debe enchufarse en un dispositivo externo de conmutación, tal como un temporizador, ni conectarse a un circuito que generalmente es encendido y apagado por la empresa de servicios públicos.

**CONEXIÓN ELÉCTRICA:** Solamente puede usarse un tomacorriente adecuado de 240V~50Hz CA para conectar a la fuente de alimentación pública.

**⚠ ADVERTENCIA DE REPARACIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Limpie su producto regularmente, solo como se indica en este manual. Antes de limpiar, apague y desenchufe el producto. No utilice gasolina, diluyentes, solventes, amoníacos ni otros químicos para limpiar. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA provistas.
- No abra la carcasa del artefacto mientras el producto esté enchufado. Para evitar el riesgo de descarga, todo servicio o reparaciones deben ser realizados por un Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

Deseche los materiales de empaquetado de forma responsable con el medio ambiente.

## **GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES**



# FUNCIONES DE SEGURIDAD

## SISTEMA DE APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO

Si se bloquea el flujo de aire, la energía que va al calefactor se apaga para evitar el sobrecalentamiento.

## DISEÑO FÁCIL DE MANIPULAR

Resiste dedos curiosos.

**⚠ ADVERTENCIA - PELIGRO DE QUEMADURAS.** LA PARRILLA DELANTERA ES UNA SUPERFICIE CALIENTE. EVITE EL CONTACTO MIENTRAS EL CALEFACTOR SE ESTÁ UTILIZANDO O ENFRIANDO.



## CONTROLES DE BLOQUEO

Mantenga la unidad apagada cuando no esté en uso o bloquee la configuración deseada.

## CARCASA FRÍA AL TACTO

Segura de tocar, aun cuando funciona a alta temperatura.

**CAÍDA:** Si el calefactor se voltea, el sistema de apagado de seguridad corta la energía hacia el calefactor. Vuelva a colocar el calefactor en posición vertical para que se restaure la energía.

# CONTROLES

## ⏻ APAGADO

## 🌀 MODO

Calor alto, calor bajo, Solo ventilador

## +/- TERMOSTATO

## 🕒 TEMPORIZADOR 1-12 HORAS

## 🌙 MODO NOCTURNO

Con el ajuste Nocturno, todas las luces no esenciales se apagan y se iluminan solo cuando realiza un ajuste.

## 🔒 MODO DE BLOQUEO

Los controles de bloqueo mantienen la configuración tal como la dejó.

Para cambiar la visualización de la temperatura de Celsius a Fahrenheit, presione suavemente y mantenga presionados (+) y (-) durante 3-5 segundos.



## INTERRUPTOR PRINCIPAL

Este interruptor controla la alimentación principal de la unidad. Presione este interruptor a (I) para encender la unidad. Una vez encendido, el calefactor puede encenderse o apagarse mediante el botón de encendido del panel de control superior (🔌).



# CÓMO USAR

Antes del empleo, revise daños visibles en el aparato. NO UTILICE ESTE CALEFACTOR si hay evidencia de daño. Si encuentra algún daño, contáctese con el Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

1. Utilice el mango integrado para levantarlo y transportarlo.
2. Coloque el calefactor de modo que el flujo de aire no esté obstruido.
3. Enchufe el cable de energía en un tomacorriente estándar de pared conectado a tierra.
4. Torque el Botón de Poder (⏻) y seleccione Modo o Solo ventilación (🌀). La temperatura ambiente se iluminará tanto en la configuración de calor como en el modo de solo ventilador. Luego, ajuste el termostato a la temperatura deseada usando los botones (+) y (-).
5. Para ingresar al modo Nocturno, presione (🌙). Todas las luces se apagarán con la excepción del botón de Nocturno (🌙). El primer toque de los controles encenderá las luces de la unidad que se apagarán nuevamente hasta que salga del modo nocturno. Para salir del modo nocturno, presione (🌙) nuevamente.
6. Configure el temporizador para apagar automáticamente la unidad presionando (🕒). La cantidad de horas se mostrará encima del ícono. Usando los botones (+) o (-), seleccione la cantidad de tiempo en intervalos de una hora, hasta 12 horas. Si el temporizador se ajusta mientras está en modo nocturno, el reloj nocturno y de cuenta regresiva permanecerá iluminado y atenuado. Para cancelar el funcionamiento del temporizador, seleccione 0 horas.
7. Bloquee los controles presionando y manteniendo (🔒) durante 3 segundos. Ninguno de los botones de control funcionará ni se iluminarán hasta que los controles se desbloqueen manteniendo presionado (🔒) nuevamente durante 3 segundos. Si se presiona cualquiera de los controles mientras la unidad está en modo de bloqueo, el ícono de bloqueo parpadeará indicando la necesidad de desbloquear los controles antes de continuar el uso. Si la unidad está en modo de bloqueo y también está en modo nocturno, entonces solo se iluminarán el botón nocturno y los botones de bloqueo. Al pulsar cualquier botón se activarán las pantallas de ajuste de calefacción, temperatura ambiente y temperatura establecida. Si la unidad se activa, el botón de bloqueo se iluminará y parpadeará durante 3 segundos para indicar que el producto está bloqueado. Siga las instrucciones anteriores para desbloquear y acceder a los controles.
8. Al apagar la unidad presionando (⏻), aparecerá un temporizador de 20 segundos y la unidad funcionará en modo de solo ventilador para eliminar el exceso de calor de la unidad antes de apagarse.

# LIMPIEZA

Dado que el calefactor mueve una gran cantidad de aire, necesitará una limpieza regular. Se recomienda limpiar el exterior del calefactor una vez cada semanas. Si requiere mantenimiento, devuelva el calefactor a Vornado. Consulte GARANTÍA para obtener instrucciones.

1. Desconecte el calefactor antes de limpiarlo.
2. Utilice el cepillo de su aspiradora doméstica para aspirar el polvo acumulado de la rejilla de salida frontal.
3. Utilice el cepillo de su aspiradora doméstica para aspirar el polvo acumulado en las rejillas en la parte de atrás y los costados del calentador.
4. Limpie toda la superficie con un paño suave y seco.



Debe apagar periódicamente el calentador con aire presurizado para mantener el elemento térmico y el motor limpios de polvo, cabello y residuos que pueden acumularse dentro del calentador mientras mueve el aire durante el uso. Esto también elimina los olores no deseados causados por la acumulación de estas partículas dentro de la unidad.

**Nota:** No modifique el producto con ningún accesorio del mercado de accesorios.

# ALMACENAMIENTO

Durante la temporada de desuso o luego de largos períodos sin utilización, podría optar por guardar su calefactor. Para asegurar una larga vida útil del producto, se recomienda guardar su calefactor siguiendo las siguientes instrucciones:



Se recomienda una limpieza antes de su almacenamiento.

1. Desenchufe el cable de energía, enrolle el cable y colóquelo dentro de la bandeja de la parte trasera del calefactor.
2. Cúbralo o vuelva a guardarlo en la caja de cartón, si dispone de la caja. Esto evitará que se acumule polvo en el calefactor con el tiempo.
3. Guarde el calefactor en un lugar fresco y seco.

## DESECHO

Deseche los materiales del empaquetado de forma responsable con el medio ambiente.

# REINICIAR SU CALEFACTOR

## RESTABLECER EL CALEFACTOR VORNADO

Su calefactor Vornado cuenta con un sistema de apagado de seguridad de varios niveles diseñado para evitar el recalentamiento. El sobrecalentamiento puede ocurrir cuando las entradas o salida están bloqueadas. Si esto sucede, el sistema de apagado de seguridad cortará la energía del calefactor de calor y necesitará restablecer manualmente el calefactor.

1. Apague el calefactor y desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire cualquier obstrucción.
3. Espere 5 a 10 minutos, lo que permite que el calefactor se enfríe.
4. Conecte el cable de alimentación y coloque el calefactor en la posición deseada.
5. Presione el botón de encendido. Su calefactor Vornado ahora debería funcionar normalmente.

**Nota:** Si el sistema de seguridad de apagado apaga repetidamente su calefactor o si no se reinicia después de seguir los pasos anteriormente indicados, contáctese con el Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PROBLEMA

La unidad no se enciende.

## POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

La unidad no está enchufada. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente eléctrico.

El disyuntor de la casa se ha disparado o se ha fundido un fusible. Reinicie el disyuntor o reemplace el fusible. Vea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

Se disparó el interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). No se recomienda el uso de interruptores de circuito de falla a tierra y pueden causar disparos molestos. Si ocurre un disparo, reubique la unidad en un tomacorriente de pared estándar.

La unidad se ha sobrecalentado. El apagado de seguridad automático se ha iniciado. Consulte COMO REINICIAR SU CALEFACTOR.

Si el calentador no se enciende, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal en la parte posterior del calentador esté encendido.

La unidad está dañada o necesita reparación. Suspenda el uso y desenchúfela. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.

La unidad no produce la cantidad necesaria de calor.

Asegúrese de que la unidad esté configurada en calor alto y que el termostato esté configurado en la temperatura más alta.

Cierre todas las puertas y ventanas para contener el calor.

Dejar que la unidad haga circular el calor por toda la sala puede llevar varios minutos.

La unidad muestra el código de error "EE".

Este código se muestra cuando la unidad ha alcanzado una temperatura interna alta y ha apagado de forma segura el elemento calefactor. Esto puede ocurrir si algo obstruye la rejilla frontal o si la unidad está defectuosa. Una vez que la temperatura interna alcanza una temperatura de funcionamiento nominal, la unidad funcionará con normalidad. Asegúrese de que se eliminen todas las obstrucciones alrededor de la unidad. Si el problema persiste, desenchufe el calentador y comuníquese con el Servicio al consumidor para obtener ayuda.



# GARANTÍA

Esperamos que este producto sea perfecto. Si no está satisfecho con este producto, háganoslo saber.

## Términos y condiciones de la garantía:

Comuníquese con el comercio de compra o con el importador autorizado antes de devolver el producto por una reclamación de la garantía. La garantía del producto tendrá validez para los modelos que se usan en el país previsto. Consulte la etiqueta de clasificación plateada del producto para confirmar las marcas de pruebas de seguridad que identifican el país específico de uso previsto. Entregue una copia de su recibo junto con el producto defectuoso al devolverlo al sitio autorizado. Las reparaciones realizadas después del periodo de garantía quedan sujetas a un cargo.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños o lesiones causados por la falta de cumplimiento de estas instrucciones, el uso inadecuado del producto, o la modificación no autorizada

del producto. El uso indebido del producto incluye el uso de un dispositivo externo que altera o convierte el voltaje o la frecuencia de la electricidad. Dicho uso invalidará la garantía del producto. El producto se considerará modificado si se quitó la etiqueta de clasificación, lo que invalida la garantía.

No se recomienda la reparación realizada por un centro de servicios no autorizado, o el uso de repuestos no aprobados, y sus consecuencias no serán cubiertas por los servicios de soporte o las garantías del producto.

El envío de un producto Vornado a un país donde no está previsto su uso invalidará todas las garantías.



Pensado y diseñado en Andover, KS

© 2023 Vornado Air LLC. Andover, KS 67002 Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso. Vornado® es marca registrada de Vornado Air LLC.

